

1782
Olga Rubas

**Majandusaasta aruanne
01.01.2002 – 31.12.2002**

**AS AVES - REISID
registrikood: 10282815**

**aadress: 14 Tartu mnt. Tallinn 10117
Tel. 6 108 721, faks 6 108 724
E-mail: aves@travelnet.ee
www.aves.ee**

põhitegevusala: turismiteenuste osutamine

Lisadokumentide loetelu:

- 1. audiitori järeldusotsus**
- 2. osanike nimekiri**

[Handwritten signature]

AS Aves-Reisid

Sisukord

Sisukord	2
TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	9
Lisa 1 Maksud	11
Lisa 2 Põhivara	11
Lisa 3 Võlakohustused	12
Lisa 4 Realiseerimise netokäive	12
Lisa 5 Omakapital	13
Lisa 6 Potentsiaalsed kohustused	13
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad	14
Kasumi jaotamise ettepanek	15



AS Aves-Reisid

TEGEVUSARUANNE

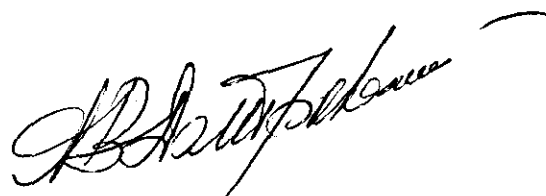
2002.majandusaastal oli AS Aves-Reisid käive 39 051 488 krooni. Majandusaasta kasum oli 229 208 krooni. Suhteliselt hea käibe juures on tagasihoidlik kasumi pool seletatav agendilepinguga OÜ Marine Traveliga, mis viis alla realiseerimise netokäibe.

AS Aves-Reisid jätkas oma põhitegevust, täisturismiteenuste osutamist firmadele ja eraisikutele: reisipakettide, lennu- ja laevapiletite müük, hotellide broneerimine, viisateenused, autorent ja reisikindlustused, kokku ligi 70-nesse riiki. Toodete sortiment aasta jooksul oluliselt ei ole muutunud.

Aastaks 2003 on planeeritud käibe edasine kasv, plaanis on jätkata puhkusereiside valiku laiendamist ja oma puhkusepakettide väljatöötamist. Peaesmärgiks jääb endiselt täisreisiteenuse osutamine äriklientidele. Uute suundadena on plaanis messiturismi arendamine ja siseturismi teenuse pakkumine kohalikele firmadele.

2002.aastal oli töötajate keskmine arv 10 inimest ja palgakulu 1 186 373 krooni, s.h. tegevjuhtkonna tasu moodustas 261 422 krooni. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud. Juhatuse liikmete tasu moodustas 18 000 krooni.

Varri Väli
Tegevdirektor



AS Aves-Reisid

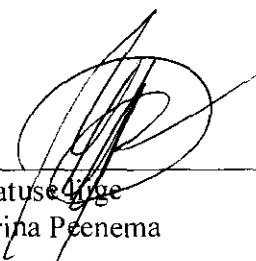
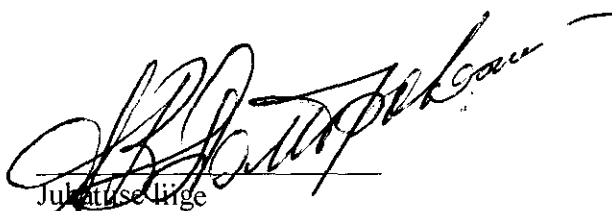
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatuse deklaratsioon

AS Aves-Reisid koostas raamatupidamise ning tegevusaruande vastavalt Äriseadustiku ning raamatupidamise seaduse nõuetele. Raamatupidamise aastaaruande koostamise eest vastutavad juhatuse liikmed Marina Peenema ja Aleksander Dombrovski, kes kinnitavad, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
3. raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 13 toodud AS Aves-Reisid 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:


Juhatuselige
Marina Peenema
Juhatuselige
Aleksander Dombrovski

Tallinn, 04.juuni 2003.a.

AS Aves-Reisid
Bilanss

	Lisa nr.	31.12.2002	31.12.2001
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod			
Kassa		77 034	90 503
Pank		1 420 529	1 118 026
Raha ja pangakontod kokku		1 497 563	1 208 529
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		3 124 468	3 850 399
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		- 640 839	- 683 464
Nõuded ostjate vastu kokku		2 483 629	3 166 935
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded		12 944	33 634
Viitlaekumised		2 012	1 872
Mitmesugused nõuded kokku		14 956	35 506
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	73983	65 992
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		549 022	195 873
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		623 005	261 865
Käibevara kokku		4 619 153	4 672 835
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Pikaajalised ostjatelt laekunud nõuded		1 955 830	0
Materiaalne põhivara		523 258	604 914
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)			
Muu inventar (soetusmaksumuses)		256 236	333 157
Materiaalne põhivara kokku (soetusmaksumuses)		779 494	938 071
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		- 558 506	- 627 852
Materiaalne põhivara kokku	2	220 988	310 219
Immateriaalne põhivara	2	68 733	52 023
Põhivara kokku		2 245 551	362 242
VARAD KOKKU		6 864 704	5 035 077



AS Aves-Reisid

Lisa nr. 31.12.2002 31.12.2001

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**Lühiajalised kohustused**

Ostjate ettemaksed		324 156	264 999
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		4 129 504	2 718 387
Võlad hankijatele kokku		4 129 504	2 718 387
Maksuvõlad	1	102 604	135 034
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		114 968	155 516
Muud viitvõlad		9 499	76 818
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud		420 616	150 174
Viitvõlad kokku		545 083	382 508
Lühiajalised kohustused kokku		5 101 347	3 500 928
Pikaajalised kohustused		351 553	351 553
Pikaajalised kohustused kokku	3	351 553	351 553
Kohustused kokku		5 452 900	3 852 481
Omakapital			
Aktsiakapitali nominaalväärtus		1 204 000	1 204 000
Kohustuslik reserv		1 605	1 605
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		- 23 009	- 278 409
Aruandeaasta kasum		229 208	255 400
Omakapital kokku	5	1 411 804	1 182 596
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		6 864 704	5 035 077

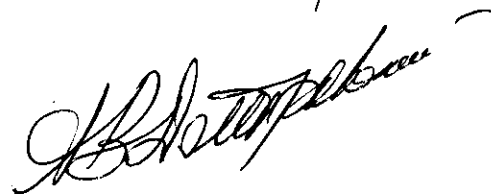


AS Aves-Reisid

Kasumiaruanne

Skeem 1

	Lisa nr.	31.12.2002	31.12.2001
Müügikäive	4	39 051 488	25 739 350
Realiseerimise netokäive		3 126 549	2 729 064
Muud äritulud		56 341	134 065
Äritulud kokku		3 182 890	2 863 129
Ärikulud			
Mitmesugused tegevuskulud		1 146 915	860 282
Tööjõu kulud		1 582 085	1 418 546
s.h.:			
Palgakulu		1 186 372	1 054 042
Sotsiaalmaksud		395 713	364 504
Põhivara kulum		155 005	119 758
Muud ärikulud		58 840	196 077
Ärikulud kokku		2 942 845	2 594 663
Ärikasum (-kahjum)		240 045	268 466
Finantstulud			
Kasum valuutakursi muutustest		276	1 180
Muud intressi- ja finantstulud		6 813	7 586
Finantstulud kokku		7 089	8 766
Intressikulud		27	438
Kahjum valuutakursi muutustest		17 899	21 394
Muud finantskulud		0	0
Finantskulud kokku		17 926	21 832
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		229 208	255 400



AS Aves-Reisid

Rahavoogude aruanne

	31.12.2002	31.12.2001
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum / kahjum (-)	229 208	255 400
Materiaalse põhivara amortisatsioon	135 194	109 249
Immateriaalse põhivara amortisatsioon	19 811	10 509
Kasum põhivara müügist	0	-100
Kokku	384 213	375 058
Korrigeerimised		
Nõuded ostjate vastu	-1 272 524	135 029
Mitmesugused nõuded	20 690	6 269
Viitlaekumised	-140	-1 450
Maksude ettemaksud	-7991	-18 256
Tulevaste perioodide kulud	-353 149	99 188
Ostjate ettemaksed	59 157	-48 650
Võlad hankijatele	1 411 117	-354 490
Maksuvõlad	- 32 430	-26 791
Muud viitvõlad	-107 867	-1 744
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud	270 442	111 104
Kokku	-12 695	-90 791
Rahavood äritegevusest kokku	371 518	284 267
Rahavood investeerimisest		
Põhivara soetamisel	-82 484	-76 032
Põhivara müügist laekunud summad	0	100
Rahavood investeerimisest kokku	-82 484	-75 932
Rahavood finantseerimisest		
Saadud laenude tagastamine	0	-100 000
Rahavood finantseerimisest kokku	0	-100 000
Kokku ettevõtte rahavood	289 034	108 335
Rahajäägi muutus		
Kassa ja pangakontod aruandeperioodi algul	1 208 529	1 100 194
Kassa ja pangakontod aruandeperioodi lõpul	1 497 563	1 208 529
Kokku rahajäägi muutus	289 034	108 335



AS Aves-Reisid

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS Aves-Reisid 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhinõuetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

AS Aves-Reisid kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on „bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3000 krooni kantakse 100%-liselt kuludesse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioon määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidel järgmised:

- Masinad ja seadmed 25%
- Mootorsõidukid 15%
- Kontoriinventar 15%

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsioonimäärad aastas immateriaalsele põhivarale on 20%.



AS Aves-Reisid

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2002.a. on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodituluna või -kuluna.

Ettevõtte tulud

Teenuste osutamisega seotud tulu kajastatakse vastavalt osutatava teenuse täitmise valmidusastmele. Reisisiteenuste osutamisel esitatud arvete alusel loetakse tehing käibeks momendist, kui klient on teenuse kätte saanud, kliendil on teenust tõendav dokument (sõidupilet, vautšer, kindlustuspoliis jne).



AS Aves-Reisid

Lisa 1 Maksud

Maksuliik	31.12.2002		31.12.2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	900	0	900	0
Käibemaks	73 083	0	65 095	0
Üksikisiku tulumaks	0	45 237	0	56 359
Tulumaks erisoodustustelt	0	879	0	2 829
Töötuskindlustus	0	2 733	0	1 699
Kohustuslik kogumispension	0	380	0	0
Sotsiaalmaks erisoodustustelt	0	892	0	892
Sotsiaalmaks	0	51 981	0	73 255
Intressid	0	502	0	0
Kokku	73 983	102 604	65 992	135 034

Lisa 2 Põhivara

	Masinad ja seadmed	Mootor- sõidukid	Kontori- inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.01	325 824	279 090	333 157	938 071
Soetamine	37 113	0	8 850	45 963
Mahakandmine	118 769	0	85 771	204 540
Soetusmaksumus 31.12.02	244 168	279 090	256 236	779 494
Akumuleeritud kulum 31.12.01	242 304	168 620	216 928	627 852
Arvestatud kulum	55 018	41 856	38 320	135 194
Mahakantud põhivara kulum	118 769	0	85 771	204 540
Akumuleeritud kulum 31.12.02	178 553	210 476	169 477	558 506
Jääkmaksumus 31.12.01	83 520	110 470	116 229	310 219
Jääkmaksumus 31.12.02	65 615	68 614	86 759	220 988

2002.aastal uuendati arvutitehnikat, soetati muusikakeskus ning arhiivkapp. Detsembris 2002.a.seoses materiaalse ja moraalse vananemisega kanti maha põhivara soetusmaksumuses 204 540 krooni (jääkväärtus 0.00 krooni)

Immateriaalne põhivara on kajastatud bilansis seisuga 31.12.02 jääkväärtuses summas 68 733 krooni.



AS Aves-Reisid

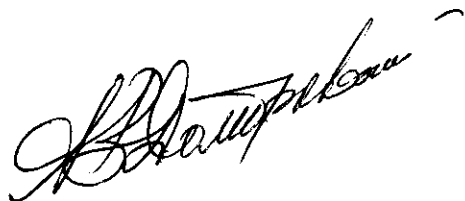
Lisa 3 Võlakohustused

Laenuandja	Laenujääk 31.12.01	Intress %	2001.a. makstud	Laenujääk 31.12.02
Kauppakaaren Matkatoimisto OY s.h. pikaajaline osa	351 551 351 551	0	0	351 551 351 551
Kokku	351 551		0	351 551

Lisa 4 Realiseerimise netokäive

AS Aves-Reisid realiseerimise netokäive jaguneb tegevusvaldkondade lõikes järgnevalt:

	2002	2001
Reisipaketid	4 667 105	4 782 186
Lennukipiletid	27 705 406	14 570 474
Laevapiletid	1 542 728	1 247 566
Hotellid	3 233 434	3 796 932
Kindlustus	243 648	201 105
Viisad	388 522	311 996
Muud	1 270 645	829 091
Kokku	39 051 488	25 739 350



AS Aves-Reisid

Lisa 5 Omakapital

Omakapitalis toimusid 2002.a. järgmised muudatused:

	Aktiakapital nominaal- väärtuses	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/ kahjum	Aruande- aasta kasum/ kahjum	Kokku
31.12.2001	1 204 000	1 605	- 278 409	255 400	1 182 596
Eelmiste perioodide kasum	0	0	255 400	-255 400	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	229 208	229 208
31.12.2002	1 204 000	1 605	-23 009	229 208	1 411 804

Lisa 6 Potentsiaalsed kohustused

AS Aves-Reisid on seisuga 31.12.2002 järgmised potentsiaalsed kohustused kolmandate osapoolte ees:

Garantiileping nr. GL-210802V

Garanteeritav summa: 298 728 krooni (20 000 USD, Eesti Panga kurss 14,93642)

Tagatis: Sampo panga kasuks seatud kommerts pant Garantiitaotleja vallasvarale;
Oiliken AS käendus, käenduslepingu nr.KÄ-210802AV/1 alusel;
Marina Peenema käendus, käenduslepingu nr.KÄ-210802AV/2 alusel;
Jelena Koplimets käendus, käenduslepingu nr.KÄ-210802AV/3 alusel;
Erlend Peenema käendus, käenduslepingu nr.KÄ-210802AV/4 alusel.

Garantinõudja: IATA Centre

Garantiileping nr. GL-200202AR

Garanteeritav summa: 10 000 krooni

Tagatis: Sampo Panga AS kasuks seatud kommerts pant Garantiisaaja vallasvarale
Summas 150 000 krooni.

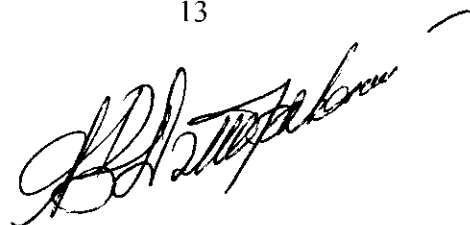
Garantinõudja: Hansatee Grupp AS

Garantiileping nr. GL-210802AV/1

Garanteeritav summa: 100 000 krooni

Tagatis: Sampo panga kasuks seatud kommerts pant Garantiitaotleja vallasvarale;
Oiliken AS käendus käenduslepingu nr.KÄ-210802AV alusel.

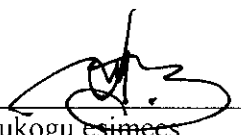
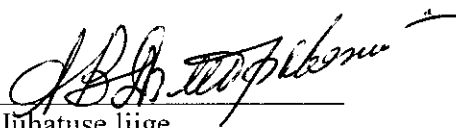
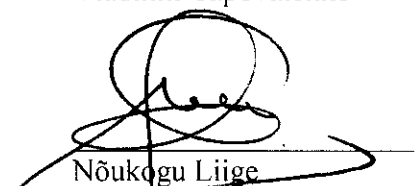
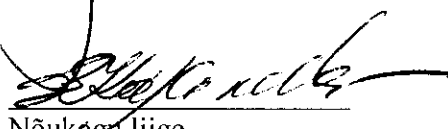
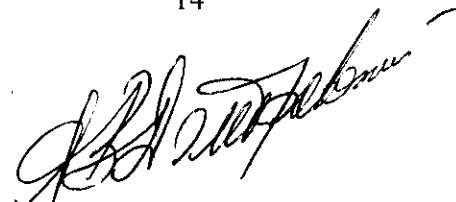
Garantinõudja: EV Majandusministeerium



Aves-Reisid AS

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002 majandusaasta aruandele

AS Aves-Reisid 2002 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride
üldkoosoleku poolt 19.06.2003.a. otsusega, allkirjastamine 19.06.2003.a.:


Juhatusel liige
Marina Peenema
Nõukogu esimees
Vladimir Sapovalenko
Juhatusel liige
Aleksander Dombrovski
Nõukogu Liige
Erlend Peenema
Nõukogu liige
Jelen Koplimets

AS Aves-Reisid

Kasumi jaotamise ettepanek.

AS Aves-Reisid 2002 aruandeaasta puhaskasum oli 229 208 krooni, mis otsustati jaotada järgnevalt:

Eelmiste perioodide kahjumi katteks	23 009 krooni
Kohustuslik reservkapital	118 795 krooni
<u>Eelmiste perioodide jaotamata kasum</u>	<u>87404 krooni</u>
Kokku	229 208 krooni



Juhatusel liige
Marina Peenema



Juhatusel liige
Aleksander Dombrovski



Audiitori järeldusotsus

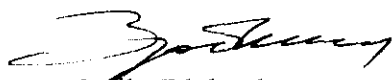
AS Aves Reised aksionäridele

Olen kontrollinud AS Aves Reised 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on aktsiaseltsi juhatuse kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

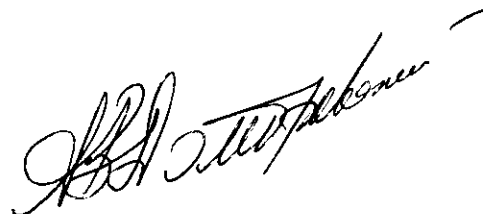
Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 229208 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. 6 864 704 krooni, kajastab olulistes osades õigesti ja õiglaselt AS Aves Reised majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinn,
6. juuni 2003.a.



Stella Zdobnõh
audiitor



AS Aves-Reisid

Aktsiate omanike nimekiri aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku
toimumise seisuga

1. Marina Peenema, elukoht Tallinn
Isikukood 46110310288
Omab 523 nimelist aktsiat nimiväärtusega 1000 krooni:

Järjekorra number	Märkimise ja omandamise aeg
3 – 106, 109-138, 237-317, 324-373, 391-401	23.11.1999
152-236	15.02.1994
344-353, 402-407, 424-569	30.11.1999

2. Fabula Baltic OÜ, asukoht Tallinn
Registrikood 10676626
Omab 600 nimelist aktsiat nimiväärtusega 1000 krooni:

Järjekorra number	Märkimise ja omandamise aeg
570-1169	21.10.2002

